Langlebensgebet Ringu Tulku Rinpoche

von

Pönlop Rinpoche

For the benefit of the dharma and all sentient beeings,
may his life and his precious lotus feet remain firm and enduring.
Through the blessing power of the truth of the nature of the primordial,
pure and unchanging expanse;
of spontaneuosly accomplished dependend arising; and of the three jewels and three roots,
I pray that the life of the supreme and precious Tulku Karma Tsultrim Gyurme,
remain stable and unchanging.
May his life be long and steadfast

This was spontaniously composed and offered by me
Dzogchen Pönlop
Sarwa mangalam May all be auspicious

Zum Wohle des Dharma und aller Wesen,
mögen sein Leben und seine kostbaren Lotusfüße beständig und ausdauernd verweilen.
Durch die segensreiche Kraft der Wahrheit der Natur der ursprünglichen,
reinen und unveränderlichen Weite;
des spontan vollendeten bedingten Entstehens und der drei Juwelen und drei Wurzeln,
bete ich dafür, dass das Leben des erhabenen und kostbaren Tulku Karma Tsultrim Gyurme
stabil und unveränderlich bleibe.
Möge sein Leben lang und standhaft sein.

Dies wurde von mir spontan verfasst und dargebracht.
Dzogchen Pönlop
Sarwa mangalam – Möge alles glücksverheißend sein.